



Совет Безопасности

Distr.: General
4 August 2009
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Австралии при Организации Объединенных Наций от 28 июля 2009 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Австралии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь сослаться на положения резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности.

Постоянное представительство Австралии имеет честь представить Председателю в соответствии с пунктом 22 резолюции 1874 (2009) доклад о мерах, принятых Австралией в целях осуществления пункта 8 резолюции 1718 (2006), а также пунктов 9 и 10 резолюции 1874 (2009), равно как и о финансовых мерах, изложенных в пунктах 18, 19 и 20 резолюции 1874 (2009) (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Австралии при Организации
Объединенных Наций от 28 июля 2009 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Австралии Совету Безопасности в соответствии
с пунктом 22 резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности**

В пункте 22 резолюции 1874 (2009), принятой 12 июня 2009 года, Совет Безопасности

призывает все государства-члены доложить Совету Безопасности в сорокапятидневный срок с момента принятия настоящей резолюции, а затем докладывать ему по запросу Комитета о конкретных мерах, которые приняты ими для эффективного осуществления положений пункта 8 резолюции 1718 (2006), а также пунктов 9 и 10 настоящей резолюции, равно как о финансовых мерах, изложенных в пунктах 18, 19 и 20 настоящей резолюции.

В настоящем докладе говорится о мерах, принятых Австралией в целях осуществления этих пунктов.

Пункт 8 резолюции 1718 (2006) и пункты 9 и 10 резолюции 1874 (2009)

Пункты 8(a), (b), (c) и (d) резолюции 1718 (2006) осуществляются в Австралии согласно Положениям 2008 года об Уставе Организации Объединенных Наций (санкции — Корейская Народно-Демократическая Республика) (Положения о Корейской Народно-Демократической Республике). Поправки для приведения Положений о Корейской Народно-Демократической Республике в соответствие с положениями пунктов 9 и 10, в частности, резолюции 1874 (2009), были внесены на основе Положений 2009 года об Уставе Организации Объединенных Наций (санкции — Корейская Народно-Демократическая Республика) с внесенными в них поправками (№ 1), которые вступили в силу 11 июля 2009 года.

Пункт 8(a) резолюции 1718 (2006)

а) все государства-члены примут меры для предотвращения прямой или косвенной поставки, продажи или передачи Корейской Народно-Демократической Республике — со своей территории, или своими гражданами, или с использованием морских или воздушных судов под их флагом — независимо от страны происхождения:

i) любых боевых танков, боевых бронированных машин, артиллерийских систем большого калибра, боевых самолетов, боевых вертолетов, военных кораблей, ракет или ракетных систем, как они определяются для целей Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, или связанных с ними материальных средств, включая запасные части, или предметов, определенных Советом Безопасности или Комитетом, учрежденным в соответствии с пунктом 12 ниже (Комитет);

ii) всех предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в списках в документах S/2006/814 и S/2006/815, если в течение четырнадцати дней после принятия настоящей резолюции Комитет не изменит или не доработает их положения, учитывая также список в документе S/2006/816, равно как и других предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, определенных Советом Безопасности или Комитетом, которые могли бы содействовать осуществлению программ Корейской Народно-Демократической Республики, связанных с ядерным оружием, баллистическими ракетами или другими видами оружия массового уничтожения;

iii) предметов роскоши;

с поправками, внесенными в соответствии с пунктом 10 резолюции 1874 (2009)

постановляет, что меры, предусмотренные в пункте 8(a) резолюции 1718 (2006), должны также применяться в отношении всех видов оружия и связанных с ним материальных средств, а также в отношении финансовых операций, технической подготовки, консультирования, услуг или помощи, связанных с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием такого оружия, за исключением стрелкового оружия и легких вооружений и связанных с ним материальных средств, и призывает государства проявлять бдительность в отношении прямых или косвенных поставок, продажи или передачи Корейской Народно-Демократической Республике стрелкового оружия или легких вооружений и постановляет далее, что государства должны не менее чем за пять дней уведомлять Комитет о продаже, поставке или передаче стрелкового оружия или легких вооружений Корейской Народно-Демократической Республике;

Положения пункта 8(a) резолюции 1718 (2006) и пункта 10 резолюции 1874 (2009), связанные с поставкой товаров в Корейскую Народно-Демократическую Республику, осуществляются в Австралии на основе положений 9 и 14В Положений о Корейской Народно-Демократической Республике.

Положением 9 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике запрещается поставку в Корейскую Народно-Демократическую Республику оружия и связанных с ним материальных средств без разрешения, выдаваемого министерством иностранных дел согласно положению 14В или выдаваемого другой страной в установленном законом порядке в соответствии с ее обязательствами по резолюциям 1718 (2006) и 1874 (2009). Согласно положению 14В Положений о Корейской Народно-Демократической Республике министерство иностранных дел может лишь выдавать разрешение на поставку в Корейскую Народно-Демократическую Республику стрелкового оружия или легких вооружений. Министерство не может выдавать разрешение, если министр не уведомил Комитет, учрежденный пунктом 12 резолюции 1718 (2006), и не прошло пяти рабочих дней с момента уведомления и Комитет рекомендовал не выдавать разрешения заявителю.

Положение 9 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике прямо запрещает поставку следующих товаров в Корейскую Народно-Демократическую Республику из Австралии или гражданином Австралии, либо с использованием морских или воздушных судов под австралийским флагом:

- а) товары, которые указаны в документах S/2006/814, S/2006/815, S/2006/853, S/2009/205, INFCIRC/254/Rev.9/Part 1a, INFCIRC/254/Rev.7/Part 2a;
- б) товары, которые определены Советом Безопасности или Комитетом в соответствии с подпунктами 8(а)(i) и (ii) резолюции 1718 (2006); и
- с) товары, которые включены министерством иностранных дел в соответствии с нормативным актом в список предметов роскоши. Положение 5 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике запрещает поставку предметов роскоши, указанных в списке предметов роскоши. Руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций (санкции — Корейская Народно-Демократическая Республика) и списком предметов роскоши 2008 года, министерство иностранных дел отнесло к предметам роскоши 27 категорий товаров.

Пункт 8(б) резолюции 1718 (2006)

Корейская Народно-Демократическая Республика прекратит экспорт всех предметов, перечисленных в подпунктах (а)(i) и (а)(ii) выше, и что все государства-члены запретят приобретение таких предметов из Корейской Народно-Демократической Республики их гражданами или с использованием морских или воздушных судов под их флагом, независимо от того, происходят ли они с территории Корейской Народно-Демократической Республики или нет

с поправками, внесенными в соответствии с пунктом 9 резолюции 1874 (2009)

постановляет, что меры, предусмотренные в пункте 8(б) резолюции 1718 (2006), должны также применяться в отношении всех видов оружия и связанных с ним материальных средств, а также в отношении финансовых операций, технической подготовки, консультирования, услуг или помощи, связанных с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием такого оружия или материальных средств

Положения пункта 8(б) резолюции 1718 (2006) и пункта 9 резолюции 1874 (2009), касающиеся приобретения товаров из Корейской Народно-Демократической Республики, осуществляются в Австралии на основе положения 10 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике.

Положение 10 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике прямо запрещает лицу приобретать в Корейской Народно-Демократической Республике или у любого физического или юридического лица в Корейской Народно-Демократической Республике следующие товары:

- а) оружие и связанные с ним материальные средства;

- b) товары, перечисленные в документах S/2006/814, S/2006/815, S/2006/853, S/2009/205, INFCIRC/254/Rev.9/Part 1a и INSCIRC/254/Rev.7/Part 2a; и
- c) любые товары, определенные Советом Безопасности или Комитетом в соответствии с пунктами 8(1)(i) и (ii) резолюции 1718 (2006).

Пункт 8(с) резолюции 1718 (2006), дополненный пунктами 9 и 10 резолюции 1874 (2009)

все государства-члены примут меры для предупреждения любой передачи Корейской Народно-Демократической Республике своими гражданами или со своей территории или из Корейской Народно-Демократической Республики ее гражданами или с ее территории технической подготовки, консультативной помощи, услуг или помощи, связанной с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием предметов, перечисленных в подпунктах (a)(i) и (a)(ii) выше;

Положения пункта 8(с) резолюции 1718 (2006) и пунктов 9 и 10 резолюции 1874 (2009), касающиеся поставок в Корейскую Народно-Демократическую Республику и закупок у Корейской Народно-Демократической Республики, имеющих отношение к финансовым операциям и услугам, осуществляются в Австралии в соответствии с положениями 11 и 14С Положений о Корейской Народно-Демократической Республике.

Положение 11 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике запрещает поставки в Корейскую Народно-Демократическую Республику и закупки у Корейской Народно-Демократической Республики, имеющие отношение к финансовым операциям, технической подготовке, консультированию, услугам или помощи, связанным с поставкой оружия или связанных с ним материальных средств без разрешения, выдаваемого министерством иностранных дел согласно положению 14С или выдаваемого другой страной в установленном законом порядке в соответствии с ее обязательствами по резолюциям 1718 (2006) и 1874 (2009). Согласно положению 14С Положений о Корейской Народно-Демократической Республике министерство иностранных дел может лишь выдавать разрешение на оказание Корейской Народно-Демократической Республике услуг, связанных с поставкой в Корейскую Народно-Демократическую Республику стрелкового оружия или легких вооружений. Министерство не может выдавать разрешение, если поставка не санкционирована в соответствии с положением 9 (см. выше).

Положение 11 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике прямо запрещает поставки в Корейскую Народно-Демократическую Республику и закупки у Корейской Народно-Демократической Республики, имеющие отношение к технической подготовке, консультированию, услугам или помощи, если это касается:

- a) товаров, указанных в документах S/2006/814, S/2006/815, S/2006/853, INFCIRC/254/Rev.9/Part 1a и INFCIRC/254/Rev.7/Part 2a; и

б) товаров, которые определены Советом Безопасности или Комитетом в соответствии с подпунктами 8(a)(i) и (ii) резолюции 1718 (2006).

Пункт 8(d) резолюции 1718 (2006)

Все государства-члены в установленном в их соответствующем законодательстве порядке немедленно заморозят денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, имеющиеся на их территории на дату принятия настоящей резолюции или в любой последующий период, находящиеся прямо или косвенно в собственности или под контролем физических или юридических лиц, которые, как установлено Комитетом или Советом Безопасности, являются участниками или обеспечивают поддержку, в том числе иными незаконными путями, программ Корейской Народно-Демократической Республики, связанных с ядерным оружием, другими видами оружия массового уничтожения и баллистическими ракетами, или же действующих от их имени или по их указанию физических или юридических лиц, и обеспечат, чтобы никакие денежные средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или какими-либо физическими или юридическими лицами на их территории таким юридическим или физическим лицам или в их интересах;

Пункт 8(d) резолюции 1718 (2006) осуществляется в Австралии в соответствии с положениями 12, 13 и 14 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике.

Положением 12 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике запрещается прямая или косвенная передача имущества определенному физическому или юридическому лицу или физическому или юридическому лицу, выступающему от имени или по указанию определенного физического или юридического лица, или в пользу физического или юридического лица.

Положением 13 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике лицу, владеющему подконтрольным имуществом, запрещается использовать такое имущество или проводить операции с ним или допускать использование такого имущества или проведение операций с ним или содействовать использованию имущества или совершать операции с ним. Подконтрольным имуществом является имущество, которое находится в собственности или под контролем указанного физического или юридического лица или физического или юридического лица, действующего от имени или по поручению указанного физического или юридического лица.

Для целей Положений «определенное физическое или юридическое лицо» означает физическое или юридическое лицо, определенное Комитетом или Советом Безопасности в соответствии с пунктом 8(d) резолюции 1718. На всех физических и юридических лиц, определенных Комитетом 24 апреля 2009 года и 16 июля 2009 года, а также в любом последующем решении Комитета или Совета Безопасности, распространяется действие пункта 8(d) резолюции 1718 (2006).

Положением 14 предусматривается, что министр иностранных дел может по соответствующему заявлению разрешить тому или иному лицу предоставить то или иное имущество физическому или юридическому лицу, что в противном случае являлось бы нарушением положения 12, или использовать подконтрольное имущество и совершать операции с ним, которые в противном случае противоречили бы положению 13 в любых обстоятельствах, допускаемых пунктом 9 резолюции 1718 (2006) и с соблюдением указанных в ней ограничений.

Наказания за нарушение положений 9, 10, 11, 12 и 13 Положений о Корейской Народно-Демократической Республике

Министр иностранных дел указал, что положения 9, 10, 11, 12 и 13 представляют собой законодательную основу по обеспечению соблюдения санкций, введенных Организацией Объединенных Наций. Нарушение законодательства о соблюдении санкций, введенных Организацией Объединенных Наций, или условий разрешения, выданного в соответствии с законом о соблюдении санкций, введенных Организацией Объединенных Наций (например, разрешение, выданное в соответствии с положением 14В), является правонарушением по смыслу статьи 27 Закона 1945 года об Уставе Организации Объединенных Наций. Максимальное наказание по обвинительному приговору за совершение таких преступлений составляет для физических лиц 10 лет тюремного заключения или штраф на сумму свыше 2500 условных единиц или в три раза превышающую объем сделки (если он поддается исчислению). Для корпоративных организаций такое преступление влечет за собой строгую ответственность, если они не в состоянии доказать, что ими были приняты разумные меры предосторожности и меры должной предусмотрительности во избежание нарушения закона. Максимальное наказание для корпоративных организаций по обвинительному приговору составляет штраф на сумму свыше 10 000 условных единиц или в три раза превышающую объем сделки (если он поддается исчислению). Согласно статье 4АА Закона 1914 года об уголовных преступлениях условная единица составляет 110 австралийских долларов.

Пункт 8(е) резолюции 1718 (2006)

Все государства-члены примут необходимые меры для предотвращения въезда на их территорию или транзита через нее физических лиц, которые, как установлено Комитетом или Советом Безопасности, несут, в том числе путем поддержки или поощрения, ответственность за политику Корейской Народно-Демократической Республики в связи с программами Корейской Народно-Демократической Республики, связанными с ядерным оружием, другими видами оружия массового уничтожения и баллистическими ракетами, вместе с членами их семей, с той оговоркой, что ничто в настоящем пункте не обязывает государство отказывать своим собственным гражданам во въезде на свою территорию;

В соответствии с Положениями 2007 года о миграции (Совет Безопасности Организации Объединенных Наций) (Положения о миграции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций) министр по делам иммиграции и гражданства указывает на основе законодательного акта резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в соответствии с которыми вводится запрет на поездки указанных лиц. Положения о миграции Совета

Безопасности Организации Объединенных Наций служат основой для отказа лицу, на которое распространяются такие меры, в визе или отмены его или ее визы. В таком порядке была указана резолюция 1718 (2006), и тем самым к лицам, указанным для целей пункта 8(е) резолюции 1718 (2006), применяются Положения о миграции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Пункт 8(f) резолюции 1718 (2006)

Для обеспечения соблюдения требований настоящего пункта и предотвращения тем самым незаконного оборота ядерного, химического и биологического оружия, средств его доставки и связанных с ним материалов ко всем государствам-членам обращается призыв принять в соответствии с их национальными правовыми системами и законодательством и с соблюдением норм международного права совместные меры, в том числе, когда это необходимо, путем досмотра грузов, отправляемых в Корею Народно-Демократическую Республику или из нее;

С дополнениями в соответствии с пунктом 11 резолюции 1874 (2009)

призывает все государства производить на своей территории, включая морские и аэропорты, в соответствии со своими национальными предписаниями и законодательством и сообразно с международным правом досмотр всякого груза, следующего в Корею Народно-Демократическую Республику и оттуда, если у соответствующего государства имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что этот груз содержит предметы, чья поставка, продажа, передача или экспорт запрещаются пунктом 8(a), 8(b) или 8(c) резолюции 1718 либо пунктом 9 или 10 настоящей резолюции, в целях обеспечения строгого осуществления этих положений»;

Правоохранительные органы Австралии обладают широким мандатом, который может включать полномочия по задержанию, обыску и досмотру судов и товаров, как это предусматривается резолюцией 1718 (2006) и пунктом 11 резолюции 1874 (2009). Таможенная и пограничная служба Австралии следит за выполнением положений Закона о таможне 1901 года, Положений о таможне (запрещенные к ввозу товары) 1956 года и Положений о таможне (запрещенные к вывозу товары) 1958 года. В соответствии с положением 4У Положений о таможне (запрещенные к ввозу товары) 1956 года и Положением 13СО Положений о таможне (запрещенные к вывозу товары) 1958 года применяются конкретные санкции к товарам Кореи Народно-Демократической Республики. Статьи 233ВABAB и 233ВABAC Закона о таможне 1901 года устанавливают особые правонарушения в случае нарушения этих положений. Максимальное наказание за такие правонарушения составляет от 2500 до 10 000 условных единиц или сумму, в три раза превышающую объем сделки (если он поддается исчислению), или 10 лет тюремного заключения.

Сотрудники таможенных и пограничных служб наделены полномочиями проводить досмотр морских и воздушных судов и проверять груз в соответствии с законами Австралии. Согласно таким законам полномочия на досмотр морских и воздушных судов и грузов не обусловлены какими-либо разумными основаниями полагать, что воздушное или морское судно перевозит запрещенные товары.

В соответствии с Законом о таможне 1901 года необходимо предварительно уведомить Австралийскую таможенную и пограничную службу о ввозе груза в Австралию и его вывозе из нее. Такое уведомление делается электронным способом через комплексную систему учета грузов. Таможенная и пограничная служба использует комплексную систему учета грузов для профилирования и выявления груза, который может быть запрещен или представлять риск. Таможенная и пограничная служба может выявлять, проверять и запрещать вызывающий опасение груз, который может следовать в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее.

Пункт 18 резолюции 1874 (2009)

призывает государства-члены, наряду с осуществлением своих обязанностей на основании пунктов 8(d) и (e) резолюции 1718 (2006), препятствовать предоставлению финансовых услуг или передаче на их территорию, через их территорию или с нее либо их гражданам или юридическим лицам, организованным согласно их законам (включая филиалы за границей), или физическим лицам или финансовым учреждениям на их территории или же перечисленными гражданами, лицами и учреждениями любых финансовых или иных активов или ресурсов, которые могли бы способствовать программам или деятельности Корейской Народно-Демократической Республики, имеющим отношение к ядерной деятельности, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения, в том числе путем замораживания любых финансовых или иных активов или ресурсов, которые, будучи связаны с такими программами или деятельностью, находятся на их территории или попадают туда позднее либо относятся к их юрисдикции или начинают относиться к ней позднее, организуя при этом усиленное наблюдение для того, чтобы препятствовать всем подобным операциям в соответствии со своими национальными предписаниями и законодательством;

В соответствии с законами Австралии любое преднамеренное содействие программам или деятельности, связанным с баллистическими ракетами или другим оружием массового уничтожения, считается серьезным уголовным правонарушением. К таким правонарушениям относится преднамеренное оказание финансовой помощи таким программам или деятельности (статья 4 и статья 11 Закона об оружии массового уничтожения (Предотвращение распространения) 1995 года). Положения пункта 20 резолюции 1874 (2009) были доведены до внимания учреждений, отвечающих за осуществление и обеспечение осуществления таких законов.

Кроме того, правительство Австралии осуществляет сбор информации о деятельности финансовых учреждений, базирующихся в Австралии и связанных с финансовыми учреждениями, расположенными в Корейской Народно-Демократической Республике, и других зарубежных отделений и филиалов. В

случае поступления запроса Австралийская федеральная полиция (АФП) проверит конкретное физическое или юридическое лицо на предмет любой финансовой деятельности, связанной с Корейской Народно-Демократической Республикой, и представит соответствующим учреждениям необходимые рекомендации. Австралийский информационно-аналитический центр по финансовым операциям (АУСТРАК) в качестве регулирующего агентства по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма и специального подразделения финансовой разведки занимается сбором всех инструкций клиентов о международных переводах средств и может также получать сообщения о подозрительных клиентах финансовых учреждений, которые имеют отношение к Корейской Народно-Демократической Республике или которые выявлены в рамках режимов санкций Совета Безопасности.

АУСТРАК направит представителям промышленности информационный циркуляр, в котором обратит внимание на резолюцию 1874 (2009) Совета Безопасности и предусмотренное в ней продление действия санкций, введенных против Корейской Народно-Демократической Республики в соответствии с резолюцией 1718 (2006). В этом циркуляре он напominит финансовым учреждениям о необходимости осознавать, что другие страны могут вводить санкции или расширять действующие санкции в отношении Корейской Народно-Демократической Республики самостоятельно и что такие меры могут иметь последствия для австралийских финансовых учреждений, имеющих дело с Корейской Народно-Демократической Республикой.

Этот циркуляр послужит также для организаций, деятельность которых регулируется АУСТРАК, напominанием о необходимости принимать во внимание резолюции Совета Безопасности и законы Австралии при рассмотрении вопроса о том, следует ли сообщать АУСТРАК о конкретных операциях как о подозрительных операциях.

Пункт 19 резолюции 1874 (2009)

призывает все государства-члены и международные финансовые и кредитные учреждения не брать на себя новых обязательств по предоставлению Корейской Народно-Демократической Республике субсидий, финансовой помощи или льготных кредитов, за исключением тех, которые предназначены для гуманитарных целей и целей развития, непосредственно ориентированных на нужды гражданского населения, либо для содействия денуклеаризации, а также призывает государства проявлять повышенную бдительность с тем, чтобы сократить объем текущих обязательств;

Министр иностранных дел направил всем соответствующим министрам письмо, обратив их внимание и внимание соответствующих смежных учреждений на положения пункта 19 резолюции 1874 (2009).

Пункт 20 резолюции 1874 (2009)

призывает все государства-члены не оказывать государственной финансовой поддержки торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой (включая предоставление экспортных кредитов, гарантий или страхования своим гражданам или юридическим лицам, занятым в такой торговле), когда такая финансовая поддержка могла бы способство-

вать программам или мероприятиям Корейской Народно-Демократической Республики, имеющим отношение к ядерной деятельности либо баллистическим ракетам или иным видам оружия массового уничтожения;

Министр торговли Австралии в соответствии с Законом 1991 года о Корпорации страхования финансирования экспорта опубликовал директиву для Корпорации страхования финансирования экспорта, дав указание не оказывать финансовой поддержки, предусмотренной этим Законом, торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой. Кроме того, министр торговли объявил Корейскую Народно-Демократическую Республику страной, в отношении которой введены торговые санкции согласно Закону 1997 года о субсидиях на развитие экспортного рынка. Это позволит не оказывать финансовой поддержки, предусмотренной этим Законом, торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой.
